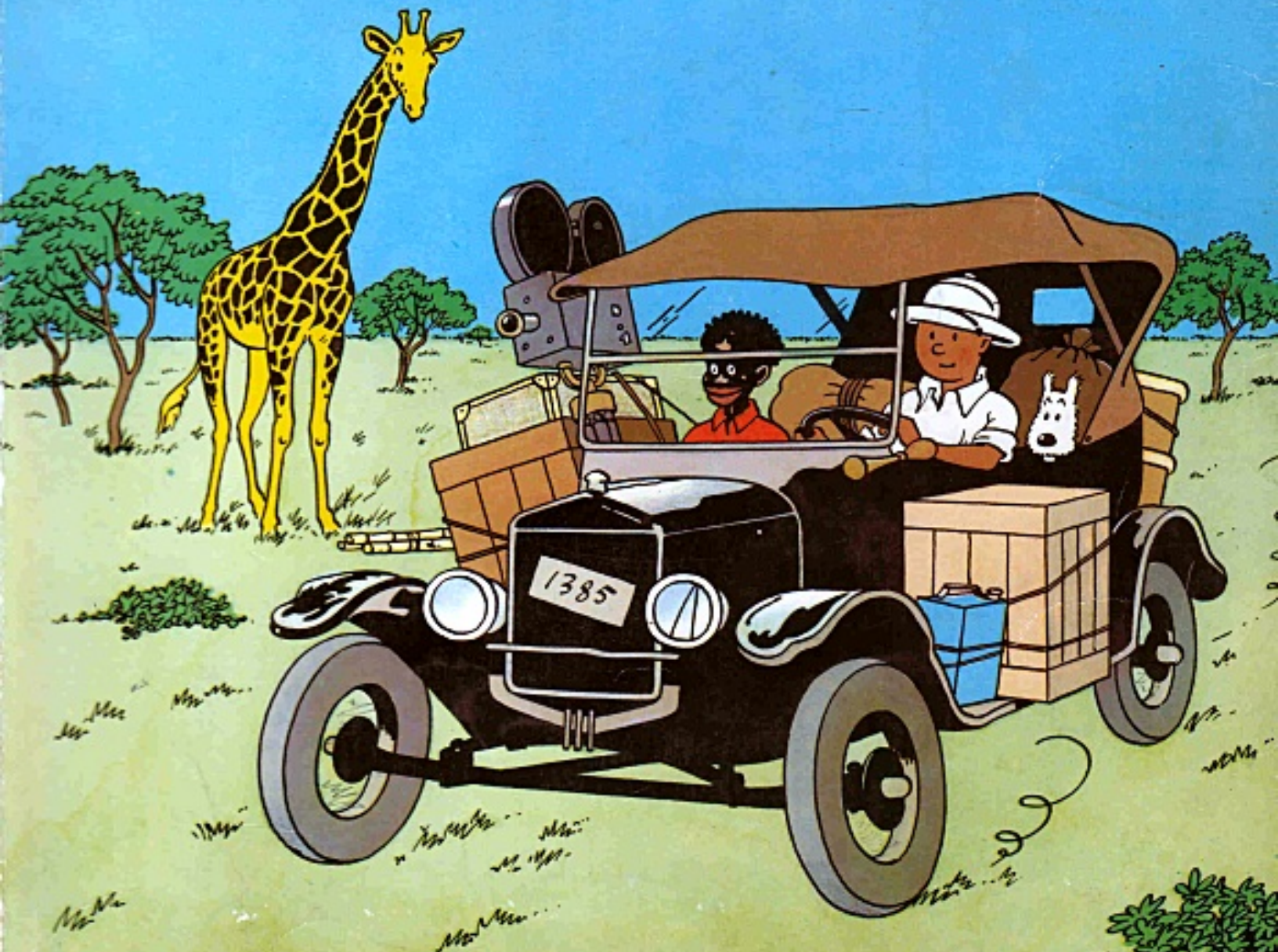


- HERGÉ -



DE AVONTUREN VAN KUIFJE

KUIFJE IN AFRIKA



CASTERMAN

- HERGÉ -

DE AVONTUREN VAN KUIFJE

KUIFJE IN AFRIKA



CASTERMAN

KUIFFE IN AFRIKA

Nou Kuifje, tot kijk dan.
Voorspoedige reis en veel geluk!

Een jonge reporter
die naar Afrika
vertrekt.

Ja, ik ben 't hier beu. Ik heb
jagersbloed in m'n aderen,
en ga op leeuwenjacht...

Woeha!
Woeha!

't Beste er
meel. Tot ziens!

Enige uren later...

Uw hut, meneer!
Uitstekend.
Dank U wel!

Warempel! 'n spin!... Daar
heb 'k het niks op. 'n Spin
in de morgen, brengt kom-
mer en zorgen, zegt men!

Nou is ie ook nog in 't koffer
gekropen!... Waar is ie toch
gebleven?

Dat er ook nog bij!... Wat
'n pech!... En Kuifje, wat
zal die zeggen?...

Ha! In 'n muskietennet. Nu kan 'k rustig pitten, zonder last te hebben van de muggen.



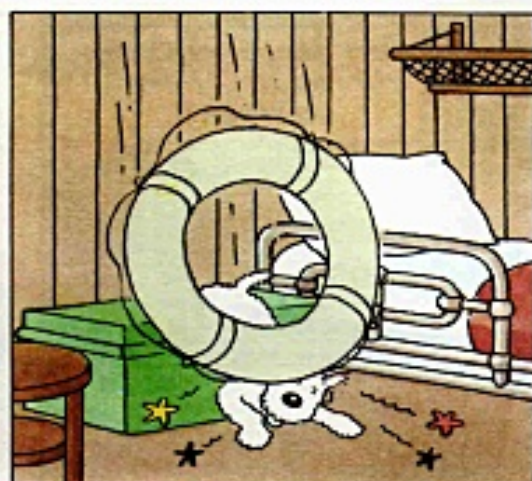
En hier?... Wat 'n zware patronen! Voor de leeuw-jacht natuurlijk...



ALLE HENS AAN DEK!... WE ZINKEN!...



Gauw, de reddingsgordel!...



Dat kan 'k onmogelijk versjouwen...



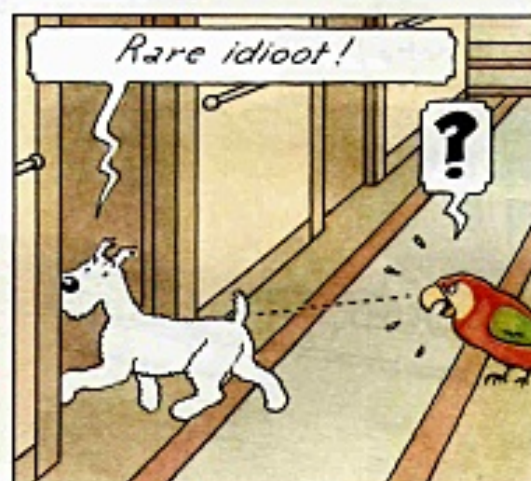
Alle hens aan dek!...



'n Papegaai!... Wat 'n gek beest!...



Alle hens aan dek!...



Rare idioot!

WOOOEHAAA!...

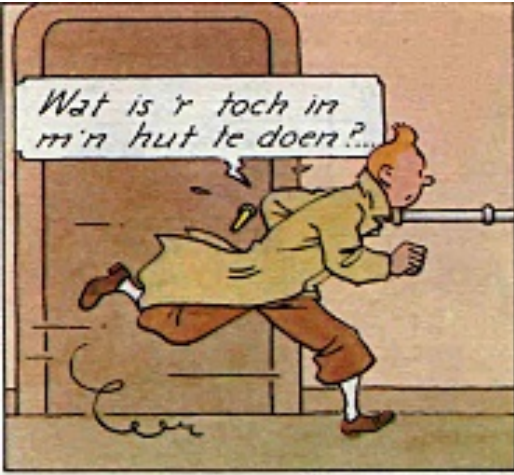


Dat zal 'k je afleren!...



Alle hens aan dek!...





Wat ben je toch een domoor, Bobbie!... Dat was de scheepstimmerman. Dacht je soms dat ie je staart kwam afzagen?

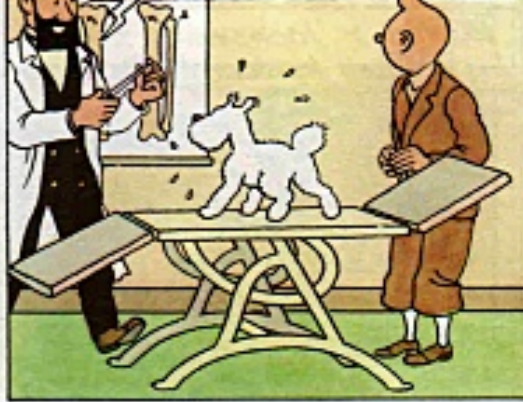


Nu niet lastig worden...

Heus Kuifje, ik was niet bang! Maar, ik... hij... nu ja... Je weet wel...



Zo, daar ben ik al...



Even koest zijn. 't Is zo gebeurd.



WOEHAAAAA!

Stil maar!... Stil maar!... 't Is voorbij...



Zoals U ziet, was 't maar 'n kleinigheid.

Tralala! ik Ben weer beter!



Dank U wel, dokter! Bobbie is 'r weer bovenop.



Tot kijk. En... die papegaai met rust laten!

Vanzelfsprekend, dokter!



WOEHAAAAA!

?



Je bent toch ook altijd 't kind van de rekening, Bobbie...



Enfin, laten we 'ns een kijkje nemen op 't dek.

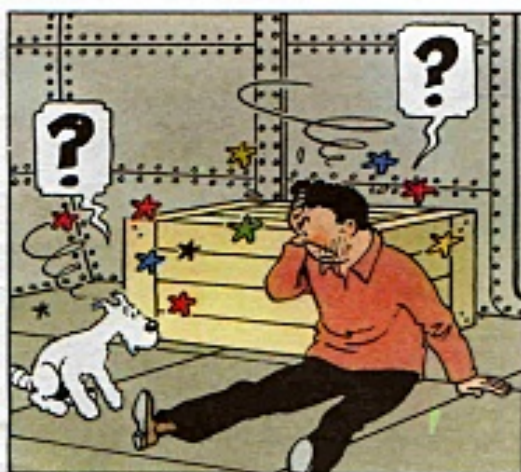
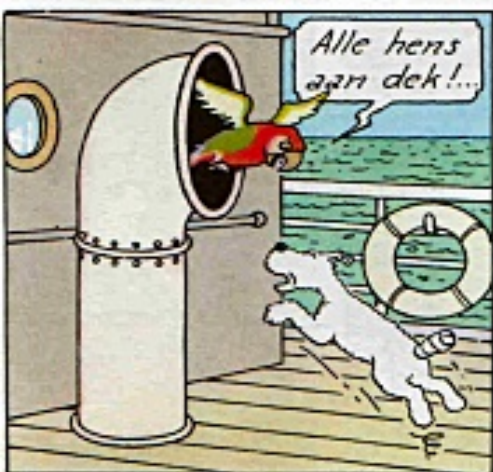


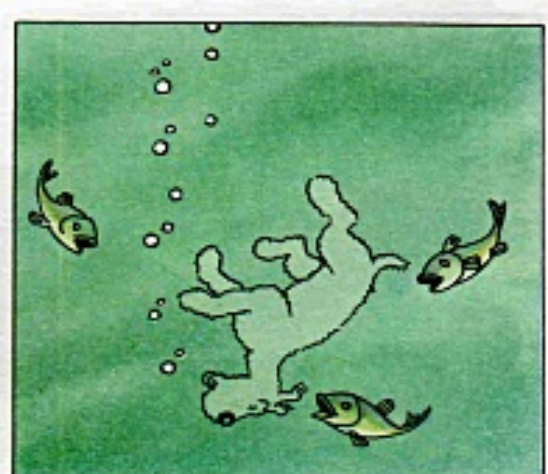
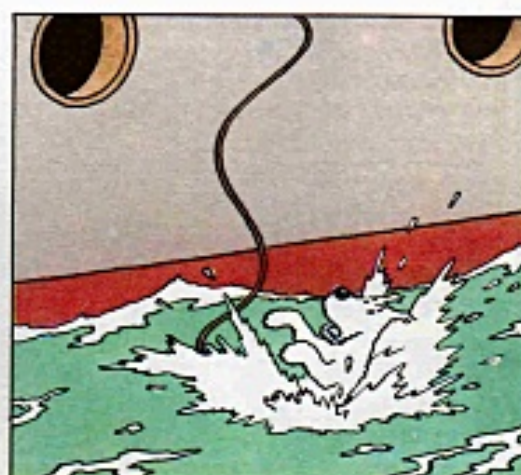
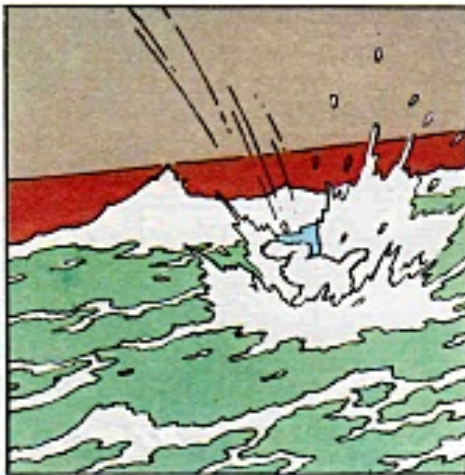
?

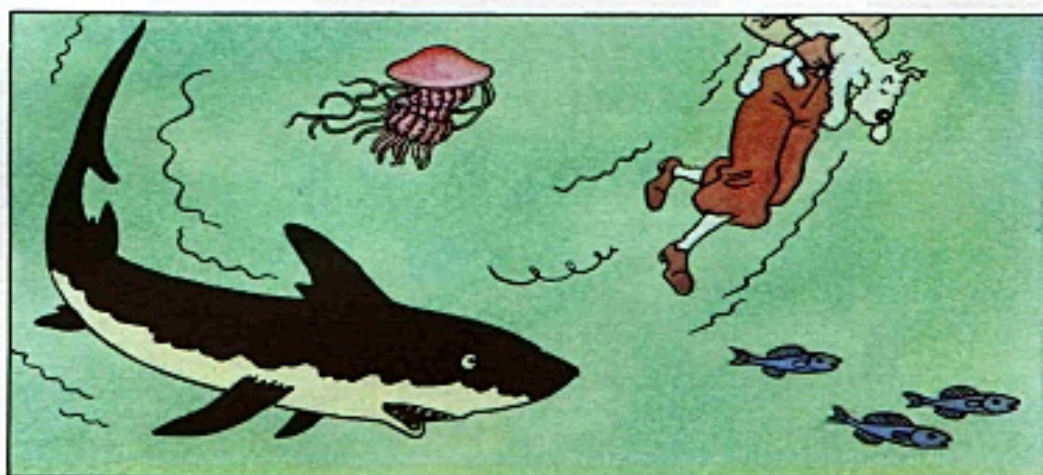
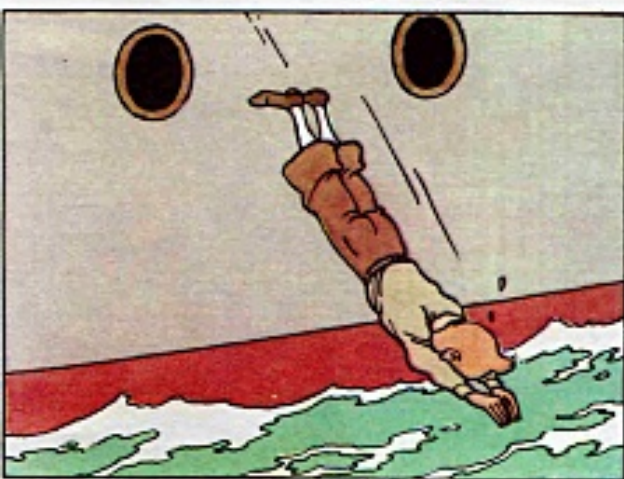
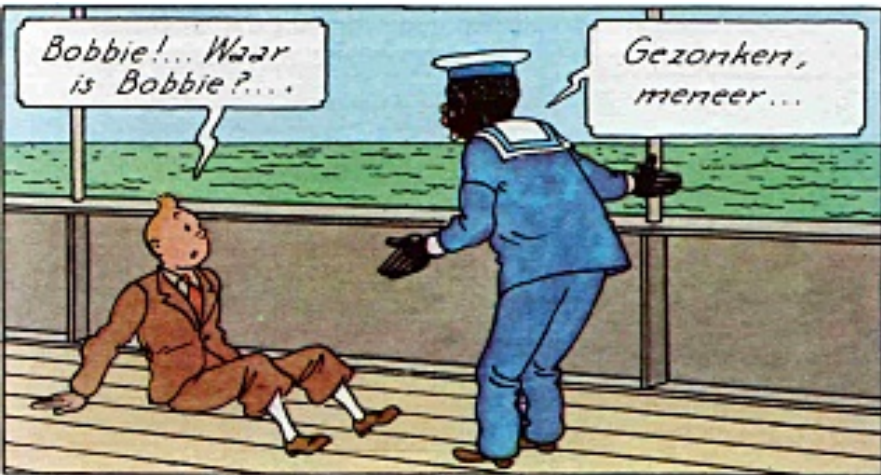
Alle hens aan dek!... Jakko is tevreden!...

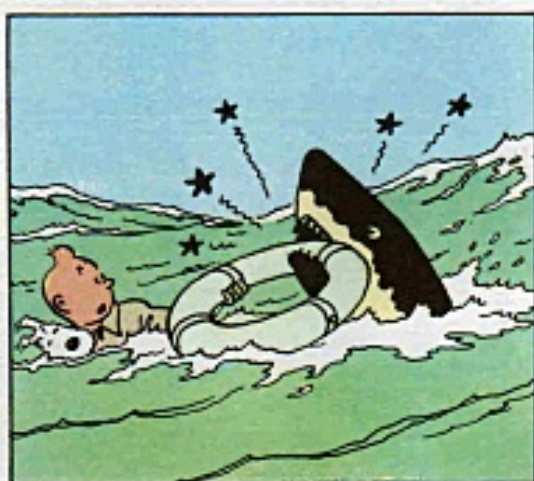
Daar heb je 'm weer! Nu zal ik hem krijgen!...



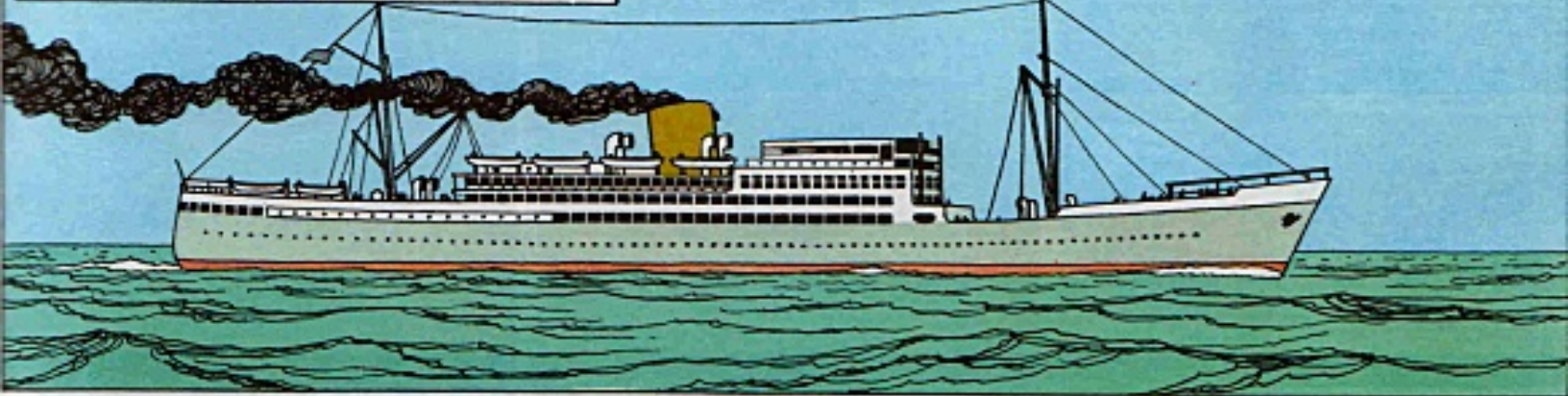








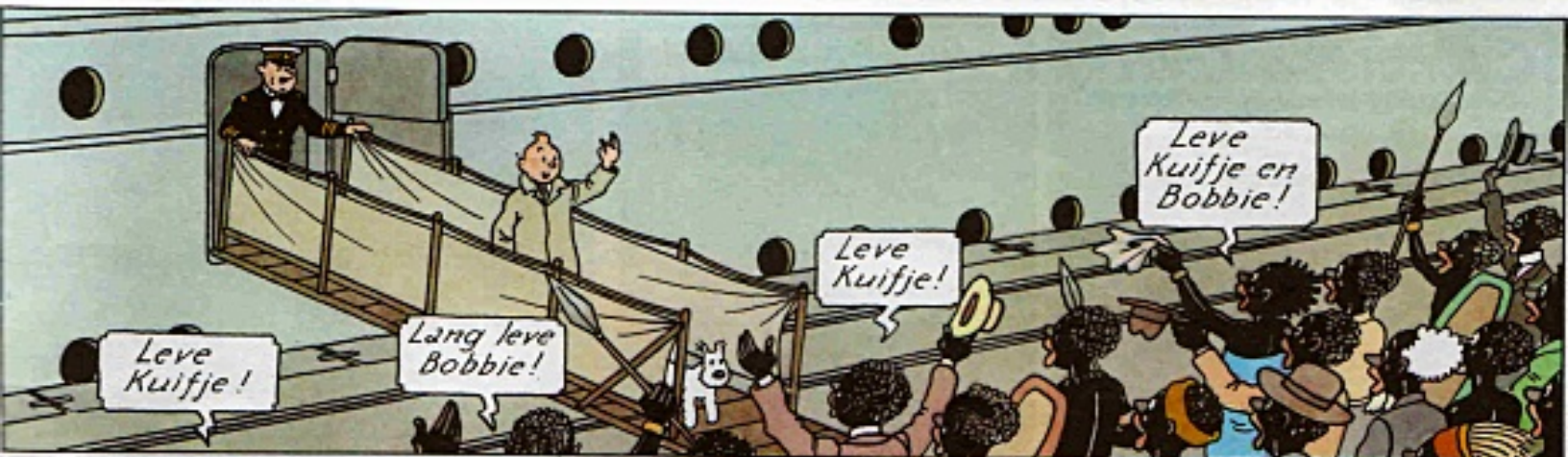
Meerdere dagen gingen voorbij...



Dat is Afrika, Bobbie...



Jij dat grote schip ziet daar? Dat schip Sneeuwwitje heet, en Kuifje en Bobbie hier brengt...



Leve Kuifje en Bobbie!

Leve Kuifje!

Lang leve Bobbie!

Leve Kuifje!



LEVE KUIFJE EN BOBBIE



Wacht maar vriendje!... Wie 't laatst lacht, lacht 't best!...

Die avond in 't hotel...

En nu lekker
gaan slapen,
Bobbie...

Geen
gek
idee!

Wat ben ik moe! Ik slaap
vijf kwartier in 'n uur!

Hier zijn muggen...

Niet erg! Die beestjes
vallen gelukkig nooit
honden lastig...

WOEHAAAAAAA!

Ze kunnen me nog meer
over muggen wijsmaken!...

WOEHAAAAA!

Nou Bobbie! wat hebben ze
met jou uitgehaald? Natuur-
lijk zonder muskietennet ge-
slapen!... Dat komt 'r van!

De volgende ochtend...

En, Bobbie,
goed geslapen?...



KLOP
KLOP
KLOP
KLOP

Binnen!...



Mister Kuifje?...

Ja zeker, dat ben ik...



Mister Kuifje, de NEW-YORK EVENING PRESS wil de publicatie-rechten van Uw reis door Afrika tegen 'n honorarium van 5000 dollar kopen. Als tegemoetkoming in Uw eerste onkosten bieden we U een cheque aan van 1000 dollar. Wilt U dit contract tekenen, alsjeblieft?...



De DAILY PAPER te Londen biedt U 1000 pond sterling voor de exclusieve rechten van deze reportage!...

Wat zegt U?...



En ik, Signor Kuifje, heb van de DIARIO DE LISBOA te Lissabon opdracht ontvangen U 50.000 escudos uit te keren voor de plaatsing van Uw avonturen in ons blad!



We zullen er niet langer over praten... 10.000 dollar! neemt U hiermede genoegen?...



Wat zeg je daarvan, Bobbie?...

Men heeft nogal interesse!...



't Spijt me, Heren! Ondanks Uw verleidelijk aanbod, kan ik er niet meer op ingaan. Anderen zijn U reeds voorgeweest.



Nu zullen we die expeditie 'ns op touw zetten!... Op de eerste plaats moeten we zorgen voor 'n boy en 'n auto...

Ja, en vergeet m'n muskieten net niet!



Afgesproken, Koko?... Jij gaat met ons mee...

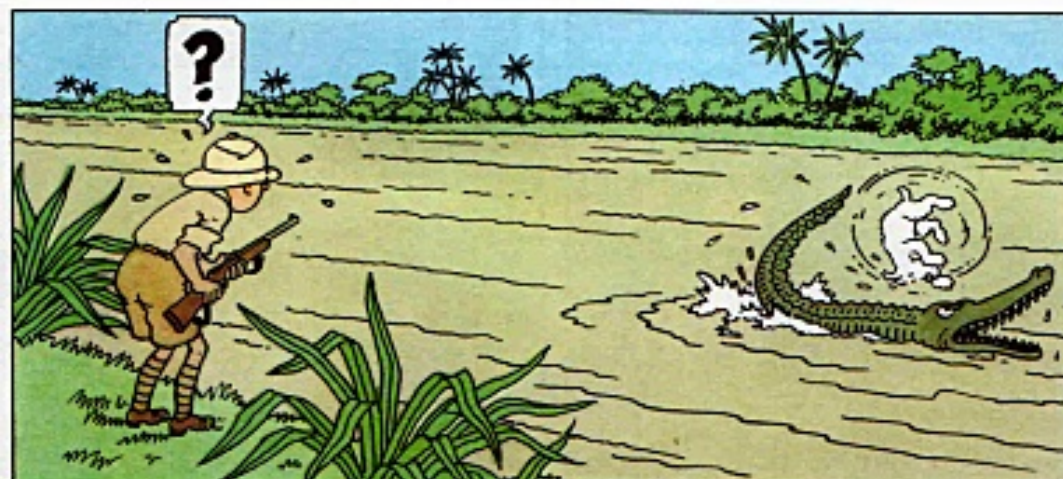
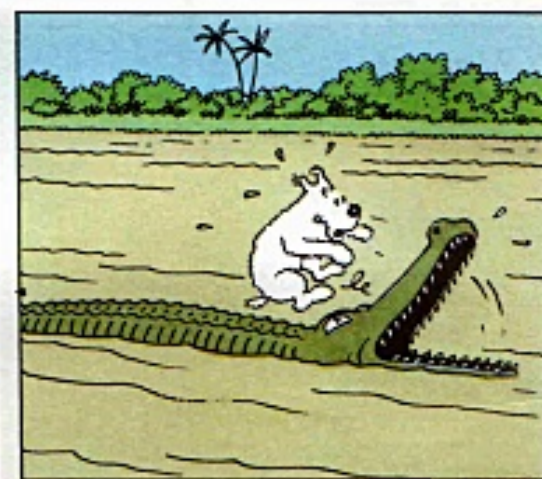
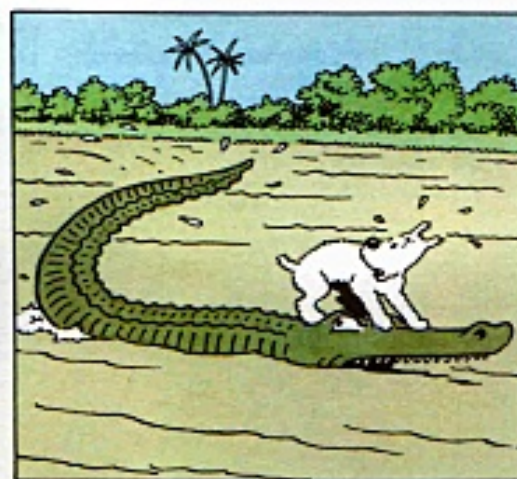
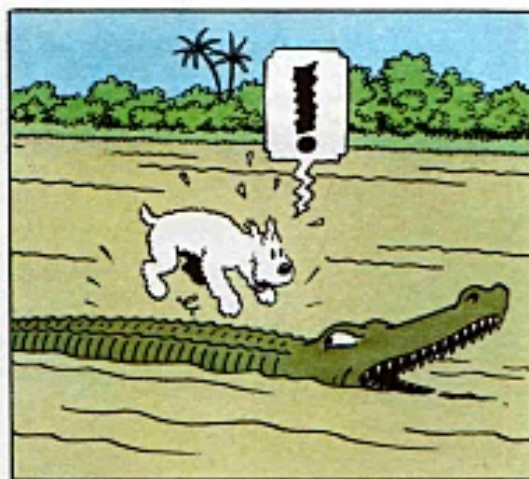
In orde, meneer!

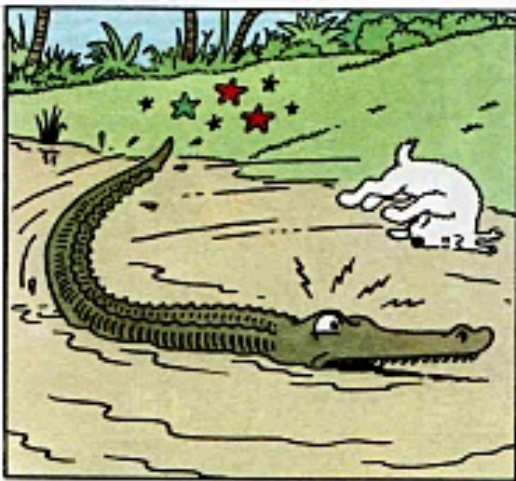
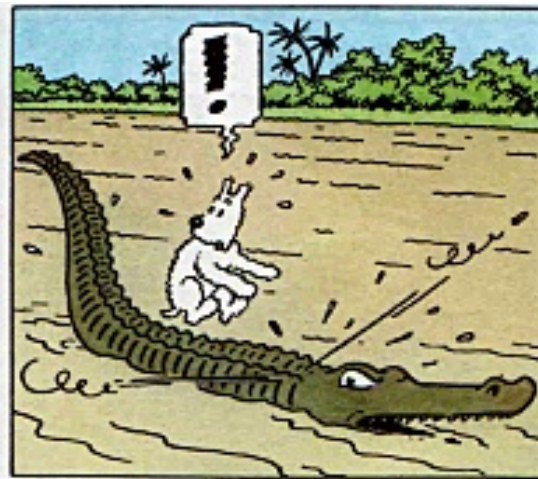


Een auto voor Uw reis door Afrika?... Dit trans-sahara model is juist iets voor U. 't Neusje van de zalmt!



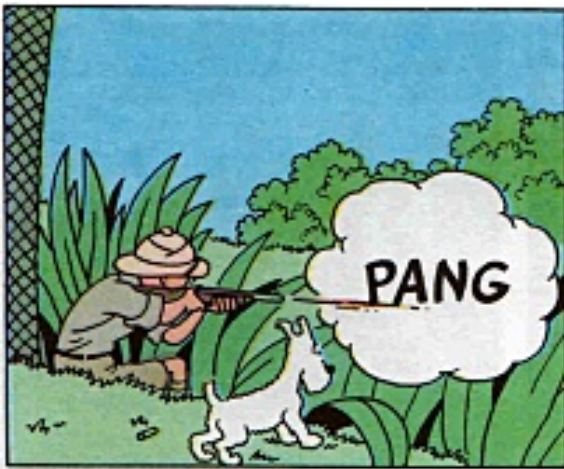
De ochtend daarop...















Wat nu nog?...



Da's 'n mooi geweer. Wil je 't ruilen voor m'n hoed?...



Nooit ofte nimmer! Trouwens, die hoed is ook nog van mij!...



Ik moet je geweer hebben!

Poten bij je houden!... Dat gaat zo maar niet!

Opgepast! 't begint te spannen!



Mooi!



En als je nu nog 'ns het lef hebt, word ik kwaad!...



Nou hoop ik dat we eindelijk 'ns rustig kunnen eten...

Ik ook!... Ik rammel van de honger...



Goedemiddag, Koko!

Dat gevaarlijk is!... Da's sprekende aap!... Hij Kuifje opgegeten heeft!...

Hoe is 't mogelijk! Bang van 'n klein aapje!...



Geen zorgen, Koko: ik ben 't hoor, in levende lijve. Wil je dit boutje voor ons klaarmaken?...

Dus jij geen aap zijn?...



En hoe maakt 't onze gevangene, Koko?...



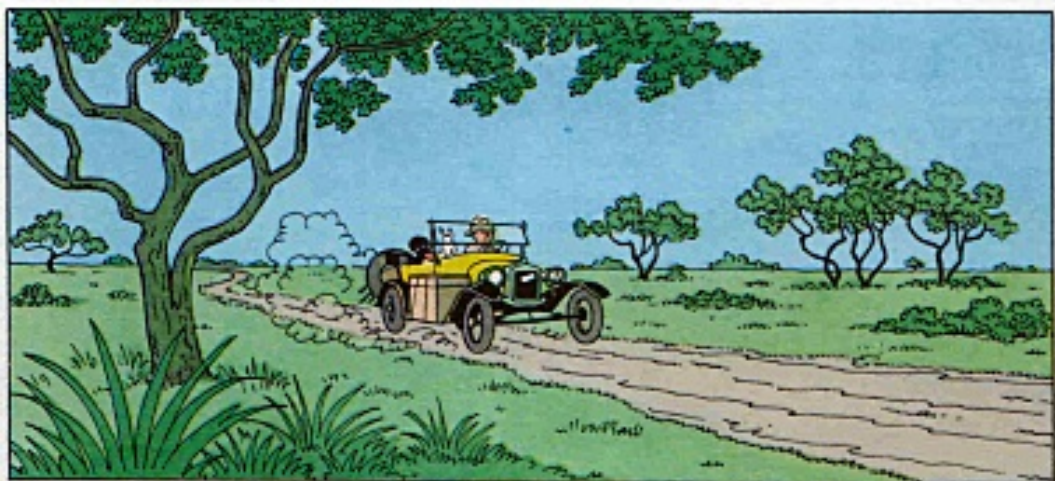
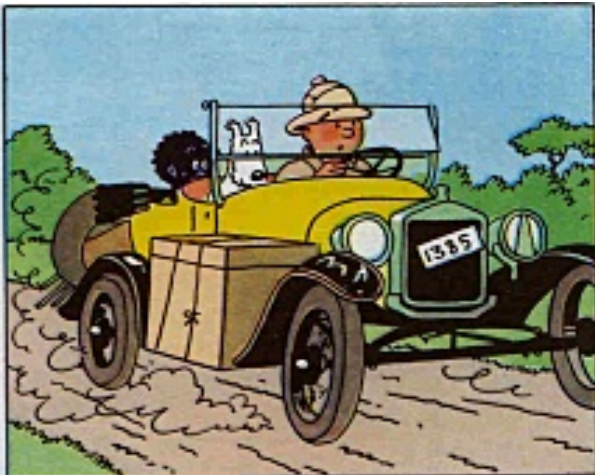
Hij goed maakt, meneer. Nog altijd is in auto...



De volgende ochtend...
Meneer!... Meneer!...
Gevangene weg is!...



Geeft niets, Koko!...
Laat 'm maar schieten.
Wij gaan verder!



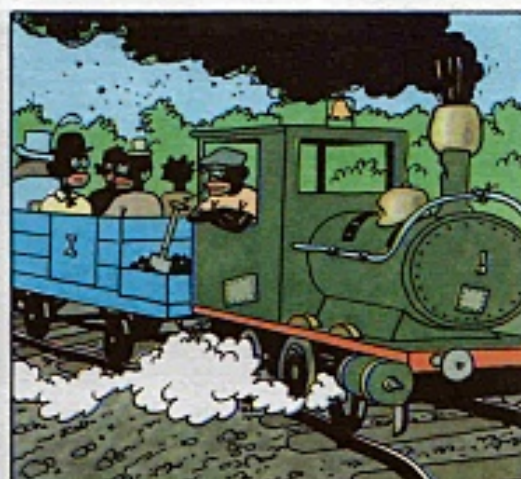
Kijk, 'n spoorbaan!...



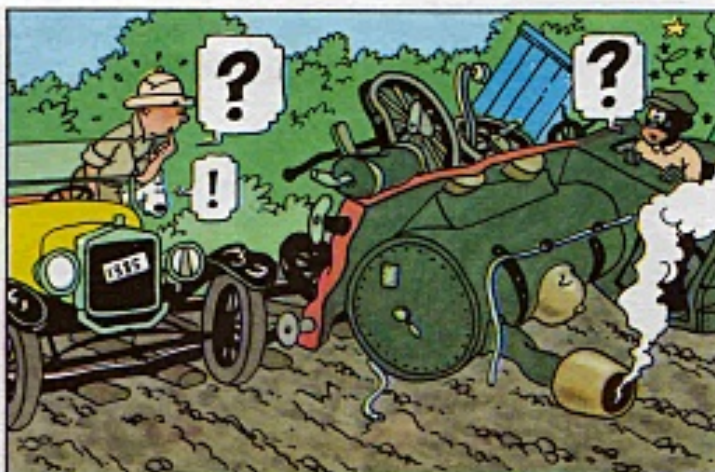
Wat nu?... De wagen
blijft steken...



Lieve Hemel!... 'n Trein...



Verschrikkelijk!... Hij
rijdt ons te pletter!...





Jij stoute blanke bent!...

't Spijt me erg...

Kijk 'ns, wat jij kleine jongen gedaan hebt!...



Stilte!... We gaan die ouwe tsjoek-tsjoeek weer opknappen!

Ouwe tsjoek - tsjoek!... Dat mooi machien!...



Vlug aan de slag!...

Ik erg moe ben!



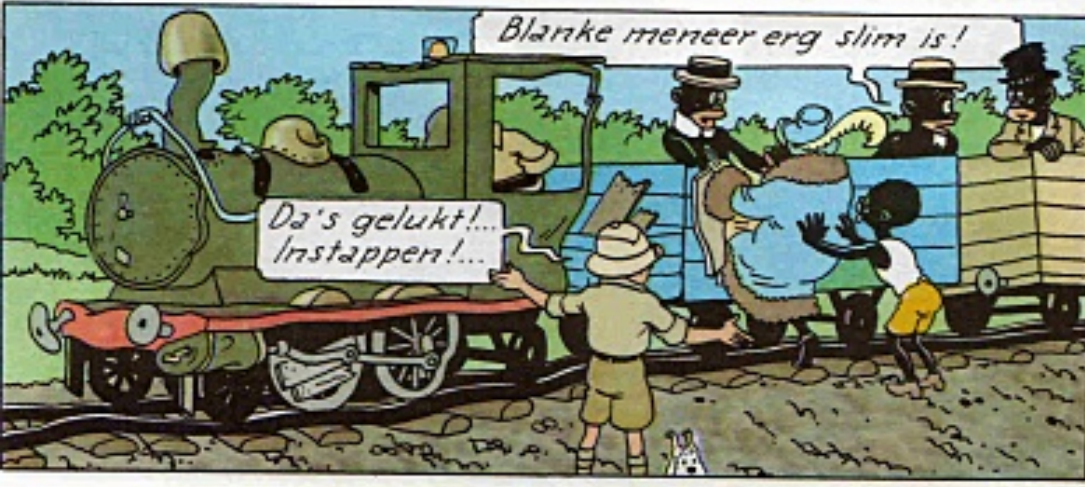
Aan de arbeid!... Schamen jullie je niet om dat hondje alleen te laten werken?...

Vooruit luiakken, doe er ook 'ns wat voor!



Wat denk je er van? Help je mee of niet?...

Mij me vuil maken zal...



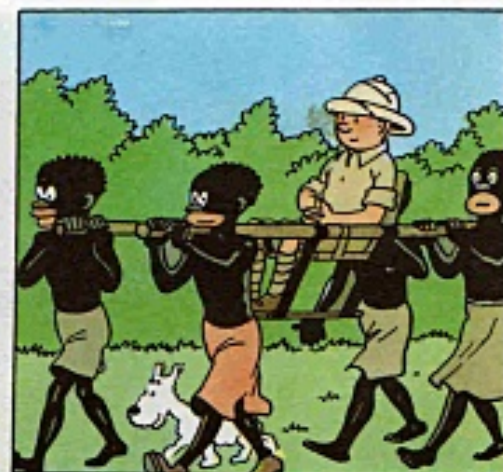
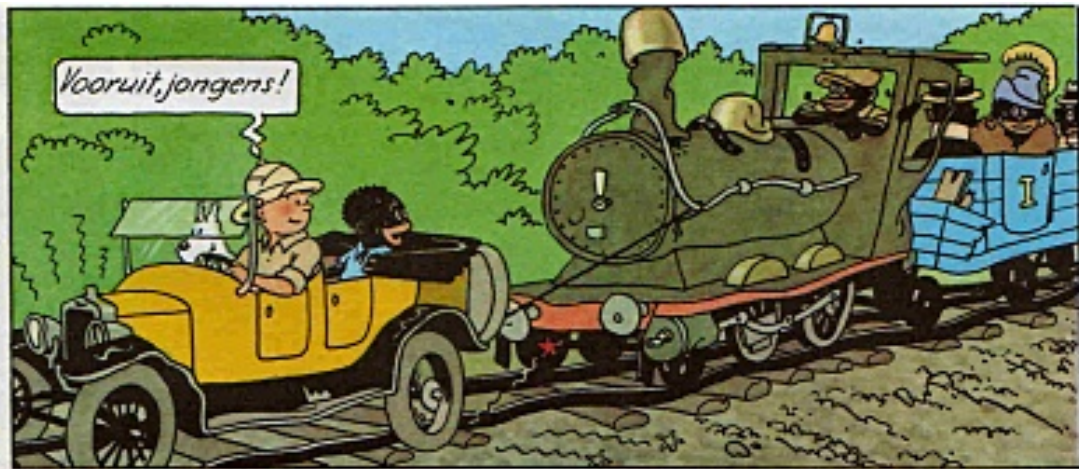
Blanke meneer erg slim is!

Da's gelukt!... Instappen!...



Meneer, locomotief nog kapot is!

Geduld! Dat komt voor elkaar!





WHRRRAA WHRRRA WHRRRA WHRRRA

Is... is dat leeuwen-gebrul?...



WHRRRRRRRRRRRRRA



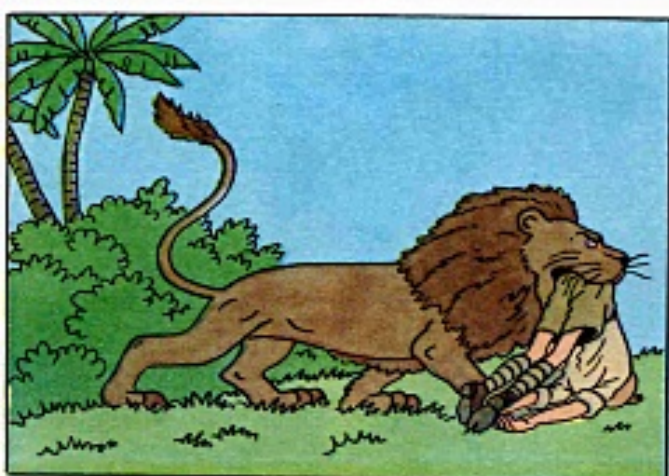
Stil, Bobbie!... Hij moet hier ergens in de buurt zijn...



!



WOEHAAAAA!



Hopeloos!... Hij heeft Kuifje te pakken, en zal 'm zeker verslinden... Wat moet 'k doen?...



'k Ren 'm na, en zal alles doen om 'm te redden!...



WHRRRRRA!



Hou je tazi, Bobbie!...



En nu is 't afgelopen met je kunsten, hé?... Anders bijt 'k de rest van je staart ook nog af!



Zouden we 'm kunnen temmen?...



Kleine blanke hier reeds veel te vertellen heeft. De zwarten binnenkort niet meer naar mij, hun tovenaars, luisteren. Ik daar steken stokje voor moet...



Luister, tovenaars! Die blanke is ook mijn vijand. Misschien kunnen we elkaar helpen...



Ik heb 'n plan...



De volgende ochtend...

Tovenaar, ons grote ramp overkomen is! Heilige fetis verdwenen is!



Jij heilige fetis gestolen hebt!... Grote Geest gezegd aan Muganga!

Ik?...



Da's belachelijk! Ik ben me nergens van bewust!

Toch, jij fetis gestolen hebt!



Wat 'n idioot!

Kijk zelf maar in m'n hut! Je zult zien dat je ongelijk hebt!





Dood, aan de blanke!... Hij fetis geschonden heeft!



Ze hebben ons 'n aardige poets gebakken!



Morgen, als zon opgaat, Babaoro's jou ter dood brengen!...



't Ziet er niet rooskleurig voor ons uit, Bobbie!... Wie zou 'm dat geflikt hebben?...



's Nachts echter... Warempel, daar is Koko!... We zijn gered!...



We zijn vrij!... Gelukkig dat alles slaapt... Verdorie, bij de tovenaars is nog licht... Daar moet 'k het mijne van hebben...



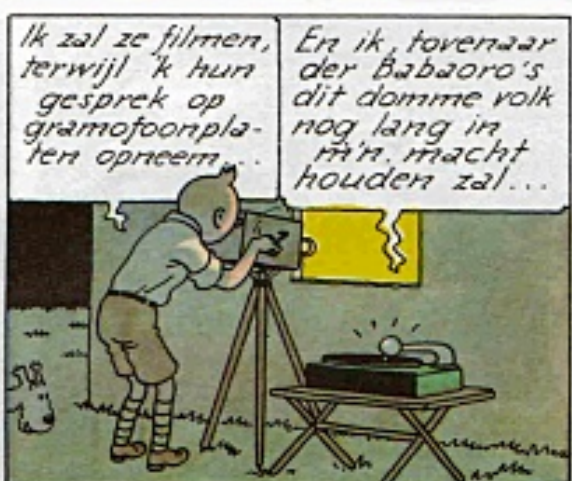
Da's voor elkaar hé, Muganga?... Goed idee hé, met de fetis?...



Dus die tovenaars en m'n auto-dief hebben dat zaakje op touw gezet!... Maar daar komen ze zo niet wanaf!... Eerst naar onze hut...



Vlug, opschieten...



Ik zal ze filmen, terwijl 'k hun gesprek op grammofoonplaten opneem... En ik, tovenaars der Babaoro's dit domme volk nog lang in m'n macht houden zal...



De volgende dag, bij zonsopgang... Grote ramp!... Grote ramp!... Blanke weg is!...



Enige tijd daarrise...
De gevangene!... Ik zal 'm doden!...



Kalm tovenaar, kalm!...

Die was raak!...



Nog meer sollicitanten?...
Niemand?... In orde!...

Heus, niemand meer?...



Nu verzoek ik jullie je oren
wijd open te zetten, want
jullie tovenaar gaat
spreken...



Daar is ie... luister goed!



En ik, tovenaar der Babao-
ro's dit domme volk nog
lang in m'n macht
houden zal...



Tovenaar daarin?...
Hij ons bedroog!

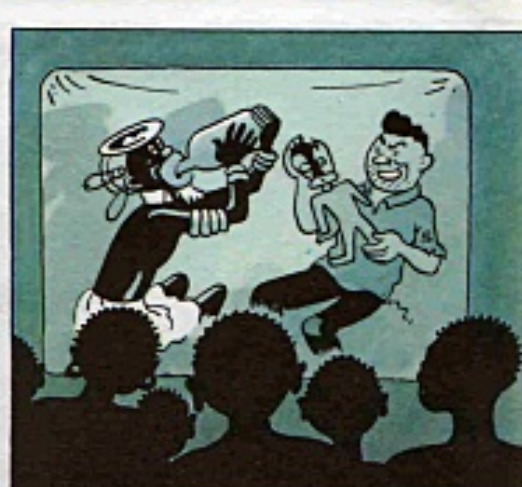
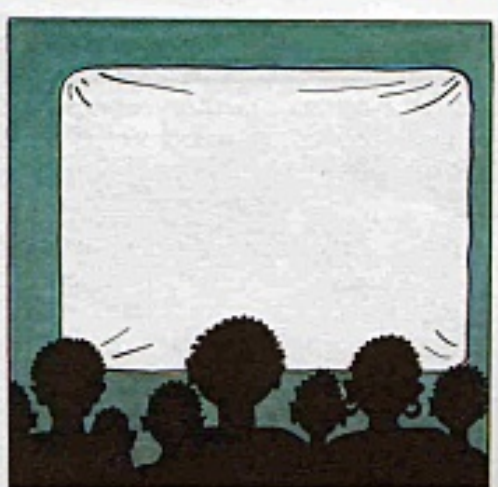


Ha, ha, ha, zij eens weten
moesten hoe ik hen voor
de gek houd!...

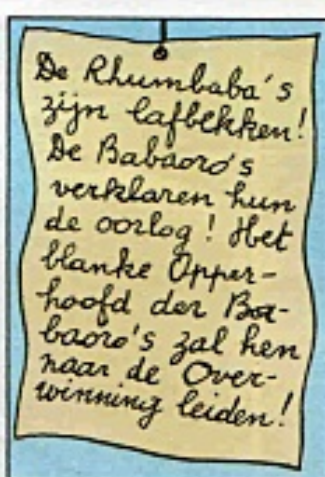


Dat is nog niet alles! Ga die
hut maar 'ns binnen, dan
zul je 'ns wat zien.

VRIJE TOEGANG







Mijn leger Europees gedrild is, en modern bewapend.
Mijn leger zeker Babaoro's verstaan!



Meneer, Rhumbaba's ons land
binnengevallen zijn!... Wij allemaal
sterven zullen!...



Blijf maar hier!... Dat
zaakje zal ik wel 'ns
opknappen...



Heel
alleen?...
Hij is niet
bang!

Waar blijven m'n
klanten?...



Prachtig!... Schitterend!... O.K.!



Koning, Blanke taboe is!...
Hij niet te doden is!...
Hij groot tovenaars is!...

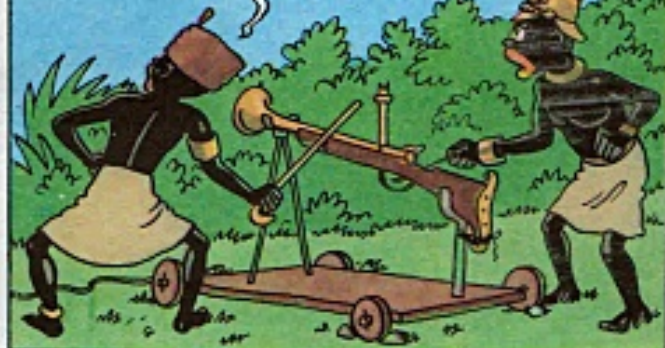
Ik snap 'r
ook rijs
van!



Nu zware artillerie in stel-
ling!... Wij zullen zien of
hij tovenaars is!...



Opgelet!... Kanon op blanke
richten!... Vuur!...





Sapristie!... Nu ons konon ook nog stuk!... Ik 'm zelf naar de andere wereld helpen zal!...



Nu ben je de pisang, Blanke!...



Ziezo!...

Zeg, Kuifje, hoe doe je dat?..



En nu vrede met de Babaoro's, begrepen?... Anders rekenen we verder af!

Sij grote tovenaars!... Sij koning worden moet van Rhumbaba's!



Koud kunstje. Een electromagneet achter de boom, die alle pijlen aantrok! Gesnapt, Bobbie?...



De Rhumbaba's dapper zijn, en ontfrebbare blanke hun Koning is!

Onmogelijk!



Vanavond gaan we nog 'ns op jacht...

Weer op leeuwenjacht?... Is er niets leukers?...



Neen, Bobbie, we jagen op luipaarden!

Ha, ha!... Die is goed...



Prachtig, prachtig!... Dat zal 'm tegenvallen...



Goed nieuws, Muganga!... Die kleine blanke gaat op luipaardenjacht vanavond!

?



Jagen op luipaarden?... Dan hij zeker omkomen zal!...



Sij Aniota's kent?... Neen?... Als Aniota opdracht krijgt zwart opperhoofd te doden die vriend is van blanke, hij huid van luipaard aantrekt. Aan z'n vingers hij ijzeren nagels doet, en stok heeft als poot van luipaard. Dan Aniota zwarte dood maakt en overal sporen laat van z'n stok. Allemaal geloven ze dan dat echt luipaard dat gedaan heeft. Ik Aniota ben!...



Gerade, meneer blanke!...
Ik jou doden wou! Maar
slang mij te pakken had!...
Lij mij leven gered... Ik nu
jou slaaf zijn, edele
blanke...

En die makker van
je?... Waar is die?...

Hij op me wacht aan bosrand...
onder baobab!...

Dank je! Die zullen
we 'ns opzoeken...

Ha, ha! die
zal 'r van
lusten!...

Opgelet!... We zijn er...

Handen omhoog!

Niemand!... Geen
spoor van 'm te
ontdecken! Zou die
neger me iets wijs
gemaakt hebben?...

Wat nu te doen?...
Terugkeren?...

Ik voel me toch
riks op m'n gemak.

Kom 'ns hier
m'n hondje...

Kuifje, wat is 'r?...
Geef 'ns antwoord!
Wat is 'r gebeurd?...

Da's twee!

Eerst hem goed knevelen...

Nu is 't zijn beurt...

Eerst hem!... Met die hond
reken ik straks wel af... Als de
wilde beesten me niet zijn
voorgeweest!...



Zo, we zijn er... Wacht hier maar even!...



Kijk daar 'ns!... Zie je die krokodillen?... Als je nu aan de tak van die boom bengelt, moet je 't zelf maar met die diertjes uitvechten!



Dadelijk komt de vloed opzetten, en dan hebben de krokodillen 'n heerlijk maaltje!... Nou, 'k verdwijn!... t Ga je goed!... Tot ziens!...

Lafaard!



Dit is heus niet een van m'n prettigste ogenblikken...



Nu moet ik eraan...



PANG



PANG PANG PANG PANG



Ik geloof dat 'k juist op tijd kom, niet? ...

Maar... vergis 'k me niet?...
Dat is Kuifje!... Wat is jou
overkomen?...



Straks, Pater!
Maak me
vlug los!..

Dat
Kuifje
is!

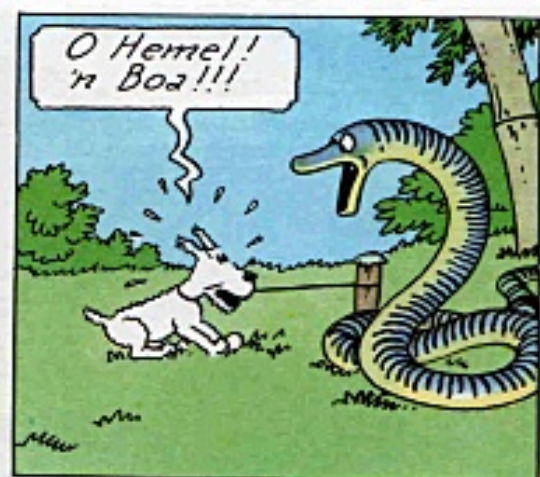
Leen me even Uw geweer,
Pater!... Bobbie is in gevaar!



Als 'k maar niet
te laat kom!..



Die wreedaard!..
Om me zo aan
wilde dieren
over te leveren!



O Hemel!
'n Boa!!!



Help!...
Help!...



Woehaaaa!

Even volhou-
den, Bobbie!..
Hier ben 'k al!..

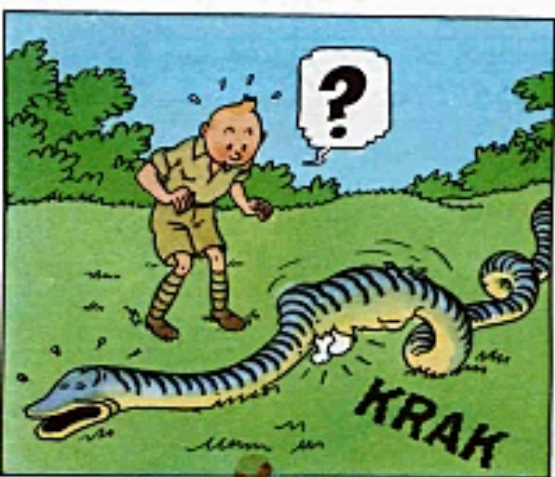


Te laat!... Nu ben 'k te laat!



Arme Bobbie!..

'k Voel me
niks fris! Mn
maag doet
zo 'n pijn...



?

KRAK

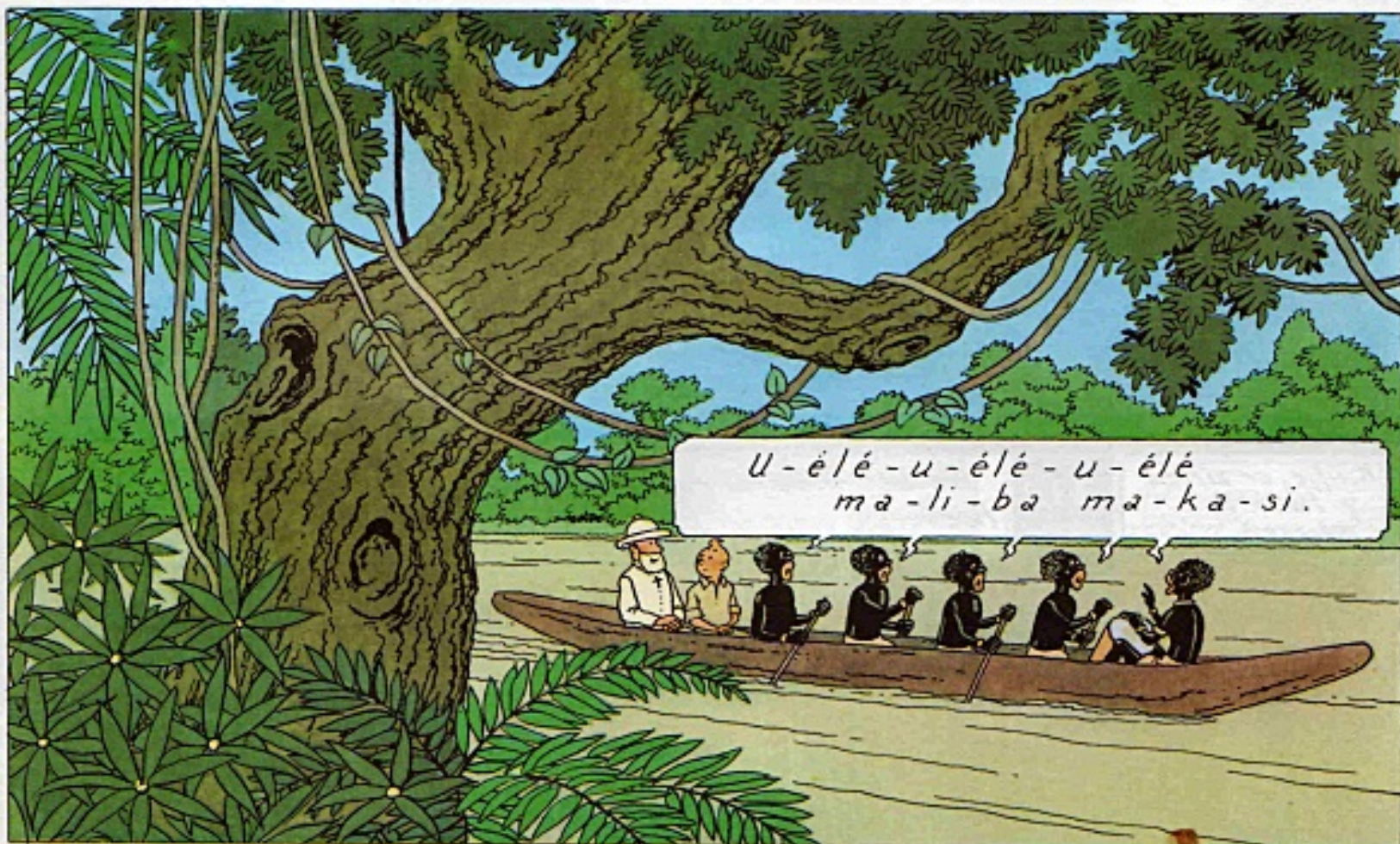
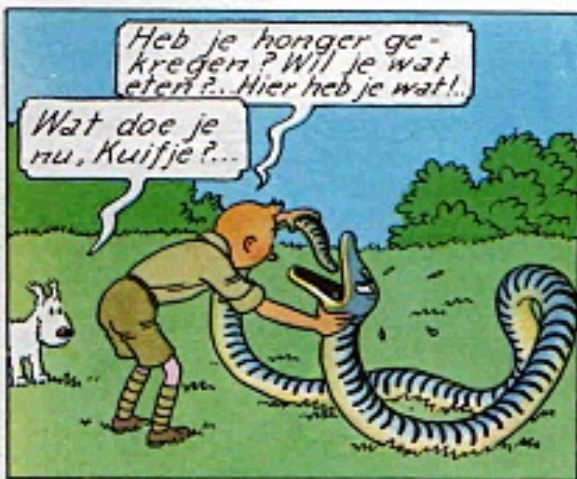


Wat gebeurt 'r nu?...
Bobbie's po-
ten!..

?



Da's ook gek!... Ik heb
ineens poten gekregen!..
Nog nooit gemerkt!..





Kijk, hier ligt nu de missiepost.



Dat is 't hospitaal... En daarginds, rechts, de modelboerderij...



Ginds de leslokalen... En, daar, in 't midden, da's onze kapel... Een jaar geleden stond hier nog niets!...

Die missionarissen weten van aanpakken!



Pater Sebastiaan is ziek!... Hij ons geen rekenles geven kan...



Vervelende situatie... Zelf ben ik al bezet in 't hospitaal. Andere Paters zijn 'r niet! Wat nu te doen?



Ik zou die les wel kunnen geven, Pater!

Warempel, da's geen gek idee!

Kuifje, onderwijzer!...



Dat Kuifje is, de reporter!...

Da's Kuifje!...

Dit zijn dan je leerlingen. Je zult wel tevreden over hen zijn, denk ik.

Ik denk 't ook wel! 't Zijn leuke rakkers...



Jongens, dit is Kuifje, de beroemde reporter, die nu zolang Pater Sebastiaan zal vervangen...



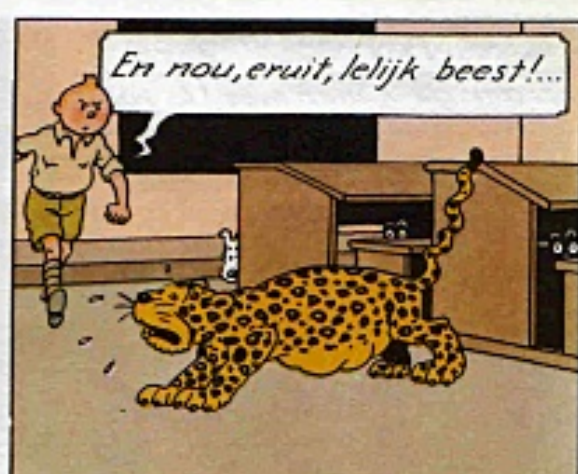
Kuifje, er zitten 'r twee te kletsen...

$2+2$

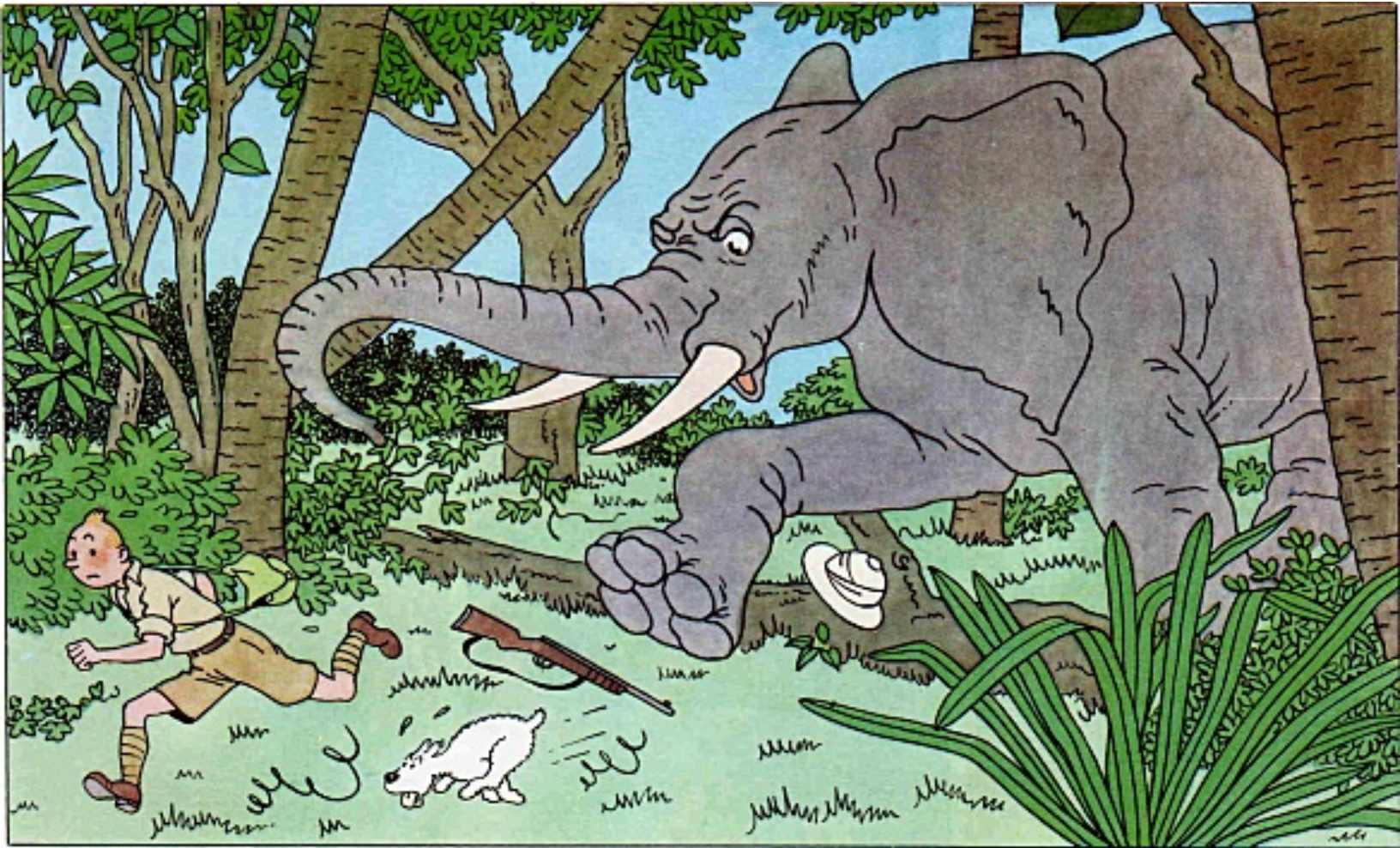
We beginnen nu met optelsommen. Hoeveel is twee en twee?... Niemand?...



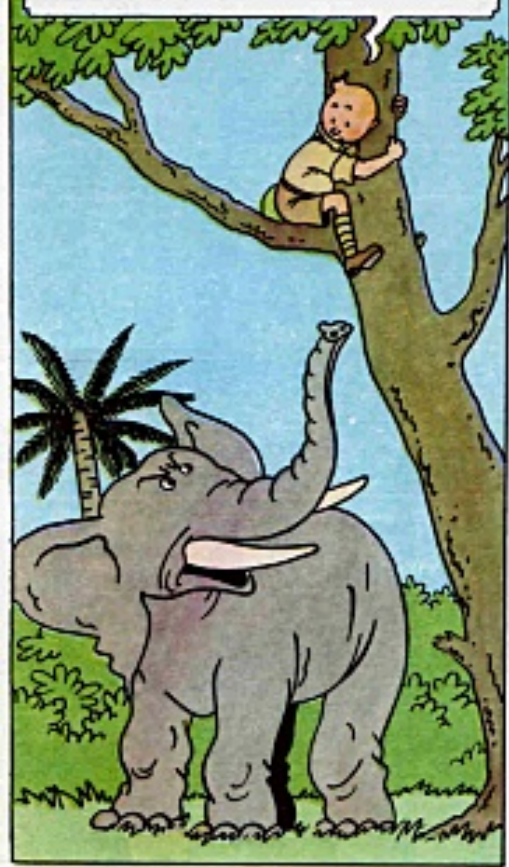
Nu, wie weet de uitkomst? Twee en twee is... 'n Luipaard!!!!



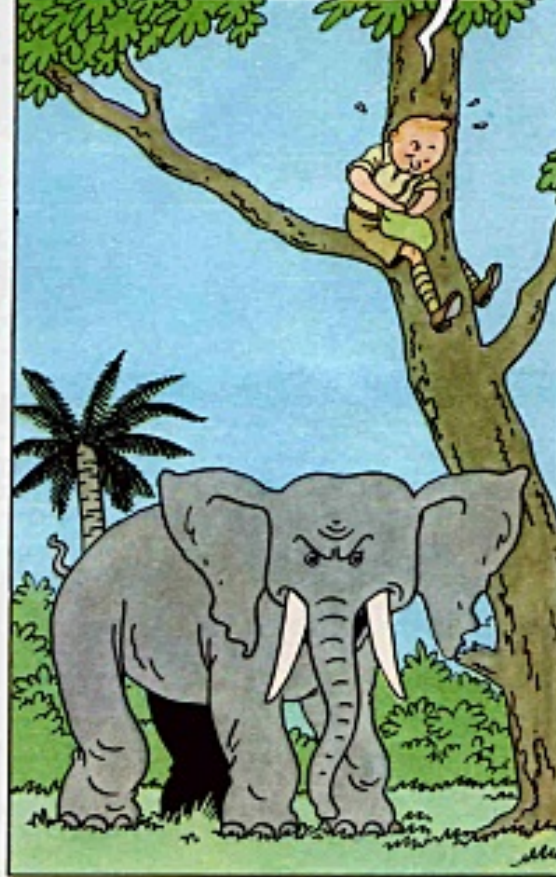




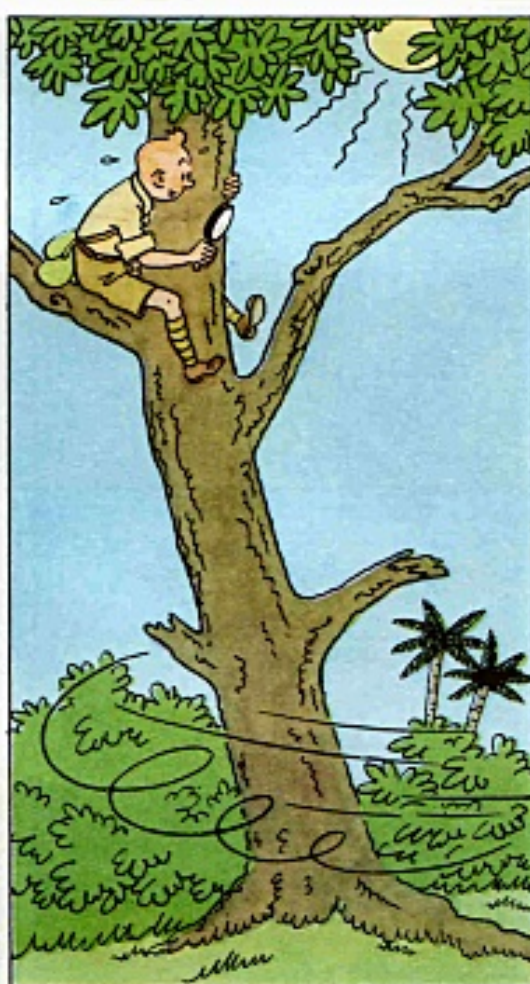
Hij geeft 't beleg nog niet op. Hoe raak ik 'm kwijt?...



Jammer dat ik m'n geweer liet vallen! 'ns Nijkeri wat ik in m'n ransel heb zitten... Ha! 'n brandglas...



Wat 'n prachtidee!...





M'n olifant!... Morsdood!...



Enige uren later...



Ondertussen, op de Missie...



Kuifje is aan de krokodillen ontsnapt, maar nu is ie 'r bij, dat beloof ik m...



Ha!... Ben je daar m'n beste vriend? We werden al ongerust, en dachten dat je iets overkomen was...



Deze weg is korter!...

Prachtig, want eerlijk gezegd: ik voel me erg moe...



Je hebt nogal wat te dragen... Geef mij je geweer maar... Dat scheelt 'n alweer...



Handen omhoog!...



Hé, kijk daar!...

Waar?...



Da's voor jou!...



Ik herken 'm, 't is die verstekeling weer!...

Knock-out!... We zullen z'r zakken 'ns omkeren...



Hoe heb 'k het nou!...
"Instructies betreffende
de reporter Kuifje". Wat
moet dat betekenen?...



Daar moet
ik 't mijne
van hebben...

Wacht 'ns
ventje...



Zo vriendelijk!... Daar had je
niet op gerekend!...



Eerst stevig knevelen...



Hup er mee!...



We zijn er!...



Nu mag je varen...



Goede reis, reportertje!...



Wat 'n gemene kerel! Ik ben
aan de stroom overgeleverd...



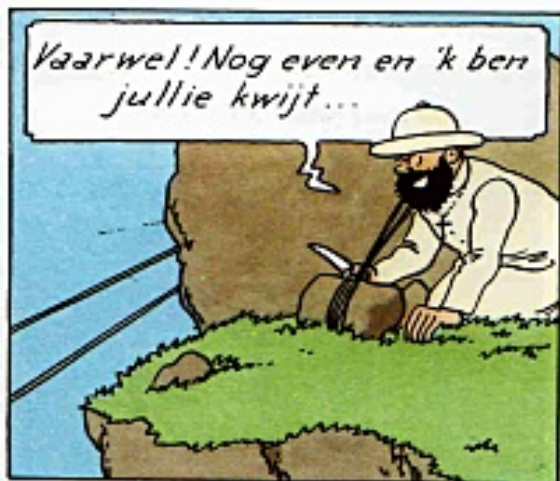
Wat is dat voor 'n geluid?...
Ik vermoed dat 't...



Verschrikkelijk!...

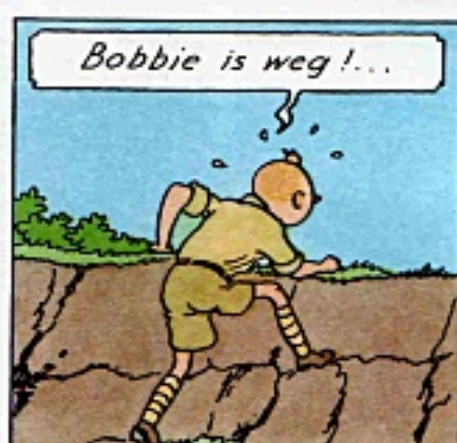
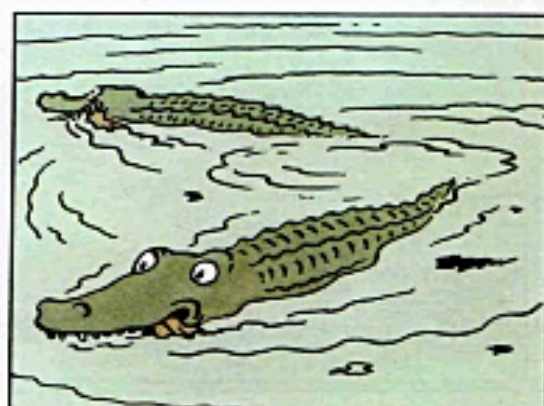
















GEHEIM
 INSTRUCTIES BETREFFENDE
 DE REPORTER KUIFJE

10. Thorgen dat de reporter Kuifje zo veldwijnt, dat het aan een ongeluk toegescreven kan worden.

20. In geval van welslagen, moet u zich, op 31 Maart, naar Kalabeloe begeven, alwaar u onder de dikke eenzame veldzaam, om 12 uur, eventueel



Ik weet 'r iets op, Bobbie!...
Ik zal je vlug vertellen hoe
of we dat aan de steel ste-
ken... Goed luisteren hoor!...

Schitterend
idee...
Reusachtig!...

31 Maakt te Kvalabeloe...

Opgelet!
Daar heb je
die kerel!...

Good morning, Tom!... En Kuifje?...

Kuifje?...
Voor goed
opgeruimd!...

Mooi zo, Tom!... Dat zal
de baas naar z'n zin zijn!...
Nu kan ie rustig z'n
plannen uitvoeren...

?

In een woord: Prachtig!... We
telefoneren direct naar Al om 't
hem te vertellen...

Kon 'k dat geweer maar
te pakken krijgen!...

Vertel me nu 'ns eerst,
hoe je alles zo fijn hebt
klaargespeeld!...

Hum...
Ik...

Nu, luister... Ik... Ik liet me
doorgaan voor 'n vriend van m...
Hij zette z'n geweer tegen 'n
boom... Op 'n gegeven moment draait
ie zich om, zodat ik de kans
kreeg om die spuit te pakken...

Prima!...
En?...

Ik nam 't wapen op...

Ja?... En toen?...

Toen was 't afgelopen!...

Nu zullen we hem 'ns
uithoren...

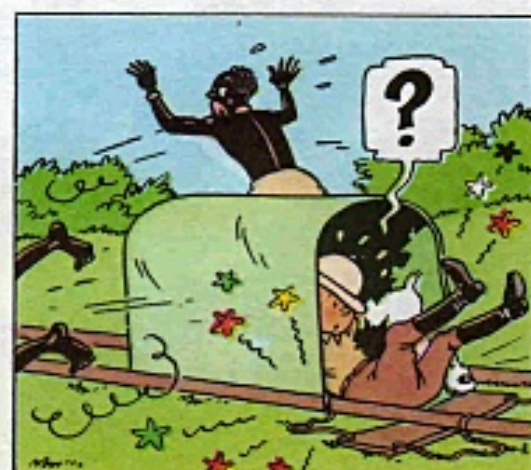
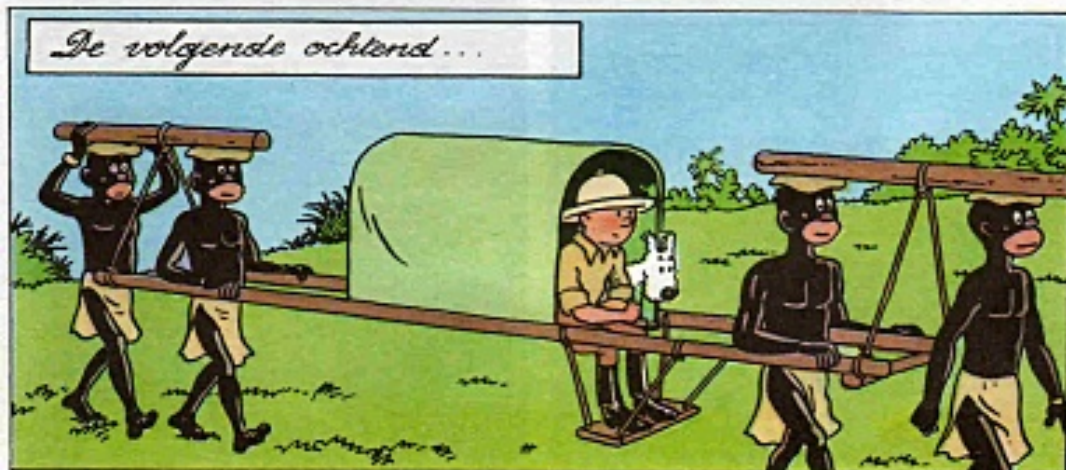
Hier knap je weer vlug van op...

PATS

Kuifje!!!!!!

Precies geraden,
mencer, in levende
lijve!... Goed voor
elkaar gebokst hé?...
Zeg me nu eens
wie je baas is!...





Waarom gaan die nu aan de haal?

't Lijkt wel 'n wedloop!

Verdorie! 'n Luipaard!...

Kan best weer 'n tamme zijn!... Kom maar bij 't baasje, lief beestje!... Verdraaid, ik heb het 'r niks op! Had 'k maar 'n wapen!...

Deze fles spuitwater brengt misschien uitkomst...

PSJJJJ

Vreemd!... Spuitwater schijnt 'm toch niet te bevallen!...

Heb 'k niks anders?... Ha!... 'n spiegel! Zal ie wel grappig vinden!...

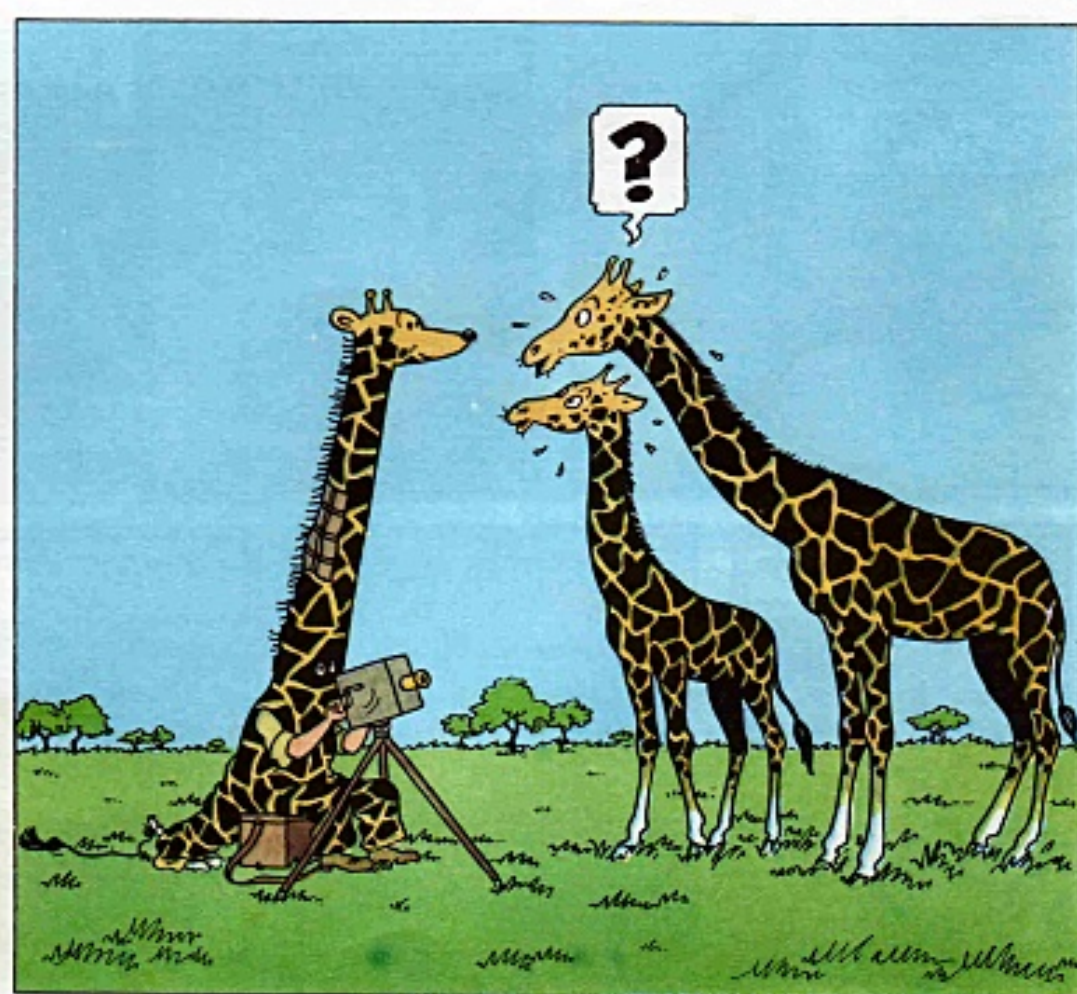
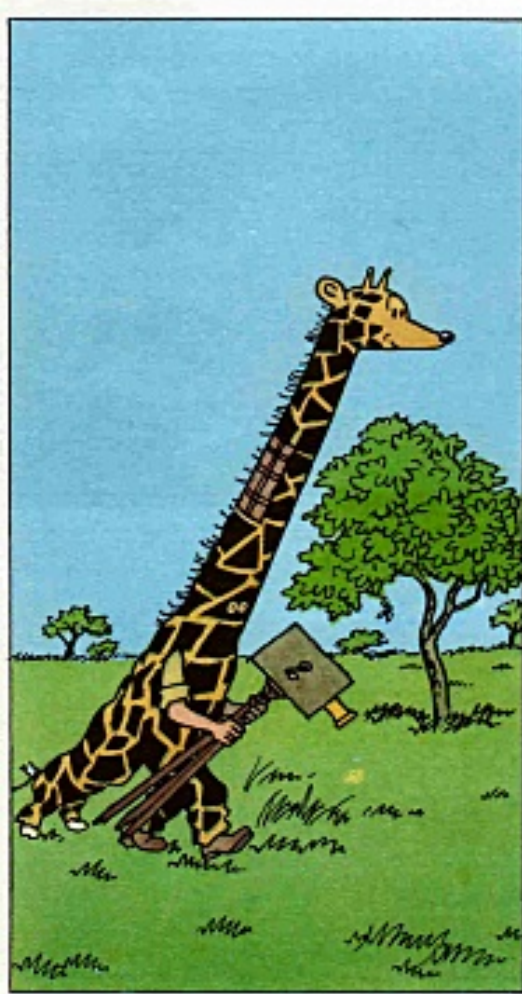
!

Wat 'n vreselijk ondie!...

De laan uit!...

We moeten nu wel zonder dragers verder trekken!

Kijk, giraffen!... Die gaan we filmen.



Goed gelukt! Dat is pas 'n mooi begin voor 'n juweel van 'n natuurfilm, hé Bobbie?



Och, 'n neushoorn!...

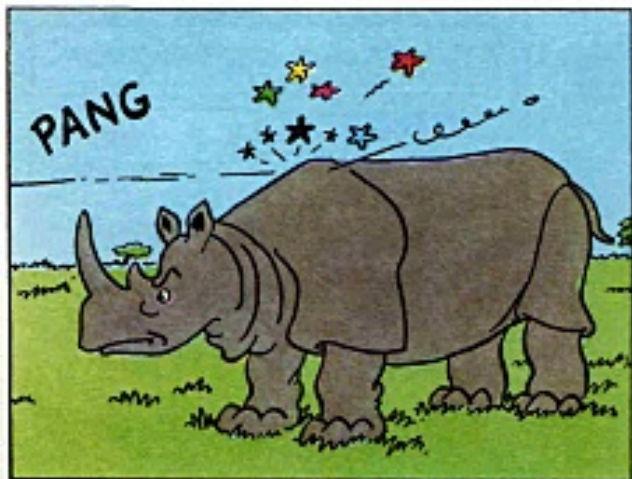


Leuk diertje is dat!...

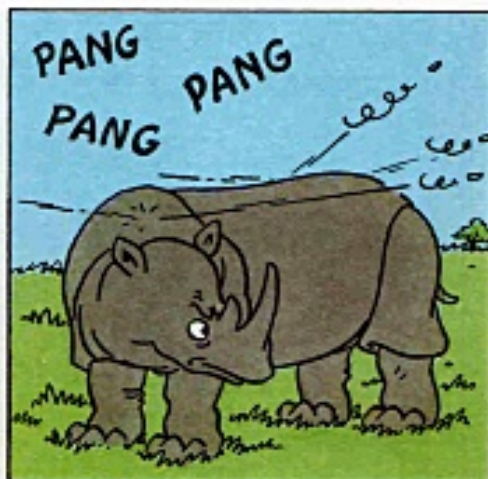
Dat wordt 'n prachtige jachttrofee...



PANG



PANG PANG PANG



Onbegonnen werk! Alle kogels ketsen op z'n dikke huid af... lets anders verzonnen!...

Da's 'n Churchill-tank op poten!...



Zachtjes naderen...



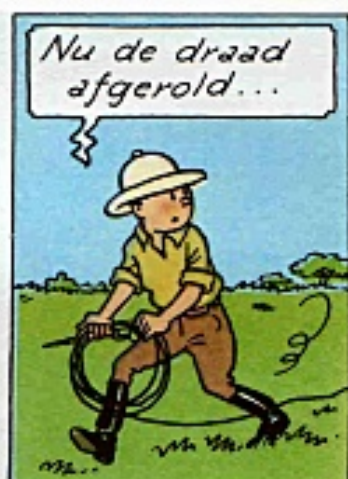
'n Gaatje boren...



'n Dynamietpatroon erin!



Nu de draad afgerold...



De lont aansteken, en afwachten!...



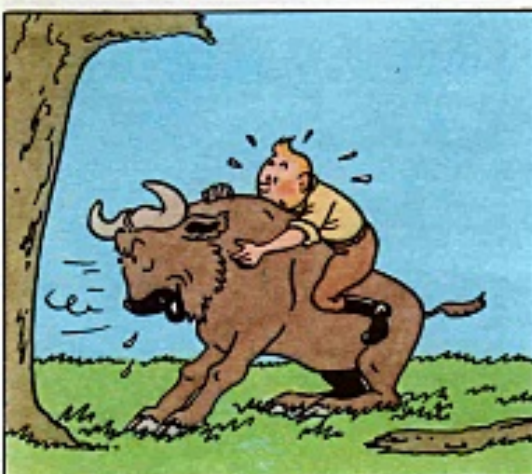
BANG

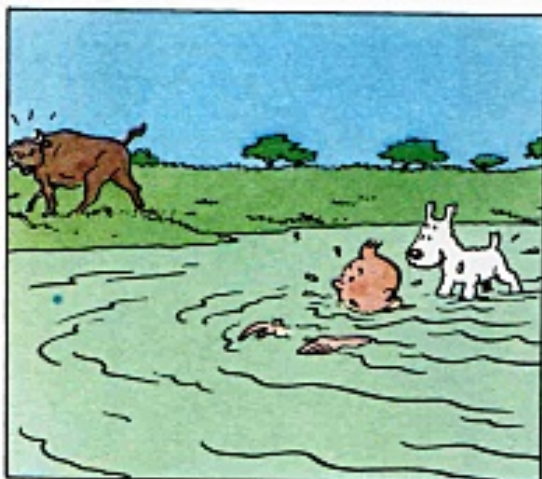
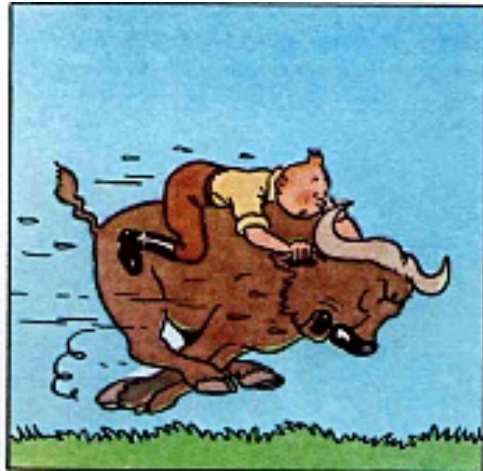
Pats, fieraal uiteengespat.



Die heeft beslist teveel van 't goeie gehad!...









Daar komt ie aanzetten!... M'n katapult in actie... Een... twee...



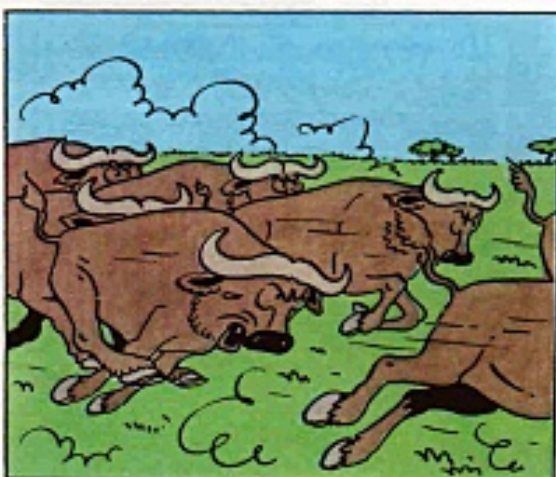
Pats!...



Is dat geen fraai standbeeld? David en Goliath!...



Heb ik geen talent voor filmster?...



Er tussen uit!... Tegen 50 buffels ben ik niet opgewassen!...

Dat loopt mis!...



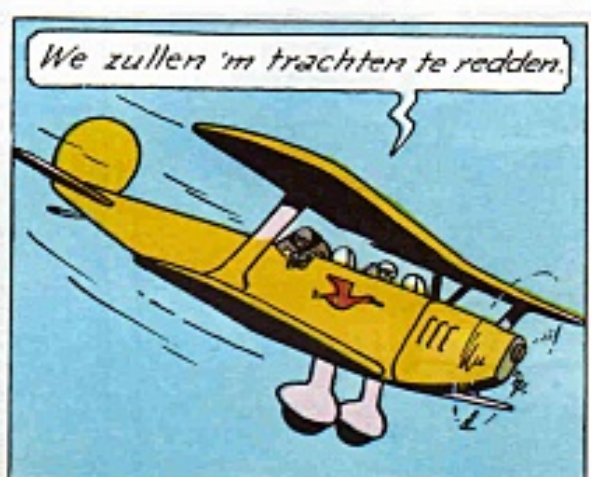
Wat hoor 'k? Lijkt wel motorgeronk!



Daar beneden zit 'n kudde buffels 'n blanke achterna!...



Goeie grutten! Ik voel hun adem al!...



We zullen 'm trachten te redden.

